

Abstimmungsprotokoll mit Namensliste
Procès-verbal de vote avec liste nominative

13.09.2016 - 15:37 - 020

Traktandum / Affaire

055 2016.RRGR.558

Motion 103-2016 Gasser (Bévilard, PSA) Überlastete
Sozialarbeiterinnen und Sozialarbeiter Richtlinienmotion

Motion 103-2016 Gasser (Bévilard, PSA) Surcharge de travail
administratif pour les assistants sociaux Motion ayant valeur de
directive

Gegenstand der Abstimmung / Objet du vote



ferwandelt in Postulat

Gesamtergebnis / Résultat

Der Grosse Rat beschliesst / Décision du Grand Conseil:

Ja / Oui

80

✓

Nein / Non

48

✓

Enthaltungen / Abstentions

6

✓

Name / Nom	Ort / Lieu
SVP / UDC	
<i>Ja / Oui</i>	
Klopfenstein	Corgémont
Tobler	Moutier
von Känel	Lenk i.S.
<i>Nein / Non</i>	
Amstutz	Schwanden-Sigriswil
Augstburger	Gerzensee
Benoit	Corgémont
Berger	Aeschi
Brand	Münchenbuchsee
Burren	Lanzenhäusern
Bärtschi	Lützelflüh
Fischer	Meiringen
Fuchs	Bern
Geissbühler-Strupler	Herrenschwanden
Gerber	Dettligen
Graber	Horrenbach
Gschwend-Pieren	Lyssach
Hadorn	Ochlenberg
Hebeisen-Christen	Münchenbuchsee
Iseli	Zwieselberg
Jost	Thun
Knutti	Weissenburg
Krähenbühl	Unterlangenegg
Kummer	Burgdorf
Lanz	Thun
Marti	Kallnach
Messerli	Interlaken
Moser	Landiswil
Müller	Bowil
Müller	Orvin
Reber	Schangnau
Ruchti	Seewil
Rösti	Kandersteg
Rüegsegger	Riggisberg
Schlup	Schüpfen
Schneider	Diessbach b. Büren
Schweizer	Utzen
Speiser-Niess	Zweisimmen
Studer	Niederscherli
Studer	Utzenstorf
Sutter	Langnau i.E.
Wyss	Wengi
Enthaltungen / Abstentions	
Bichsel	Zollikofen
Graber	La Neuveville
Rufener	Langenthal
Abwesend / Absent	
Aebi	Hellsau
Blank	Aarberg
Freudiger	Langenthal
Guggisberg	Kirchlindach
Hofer	Bern
Wälchli	Obersteckholz
SP-JUSO-PSA / PS-JS-PSA	
<i>Ja / Oui</i>	
Bachmann	Nidau
Bernasconi	Malleray
Bhend	Steffisburg
Burkhalter	Rümligen
Daetwyler	Saint-Imier
Dunning Thierstein	Biel/Bienne
Fuhrer-Wyss	Burgistein
Gabi Schönenberger	Schwarzenburg
Gasser	Bévilard
Graf	Interlaken
Hirschi	Moutier
Hofmann	Bern
Hässig Vinzens	Zollikofen
Junker Burkhard	Lyss
Lüthi	Burgdorf

Name / Nom	Ort / Lieu
Marti	Bern
Masson	Langenthal
Mentha	Liebfeld
Müller	Langenthal
Näf-Piera	Muri
Sauvain	Moutier
Schindler	Bern
Siegenthaler	Thun
Striffeler-Mürset	Münsingen
Stucki	Bern
Wyrtsch	Jegenstorf
Wüthrich	Huttwil
Zryd	Maggingen
Zybach	Spiez
Zäch	Burgdorf
von Greyerz	Bern
Abwesend / Absent	
Aebersold	Bern
Brunner	Hinterkappelen
Dumermuth	Thun
Hamdaoui	Biel/Bienne
Hügli	Biel/Bienne
FDP / PLR	
Reinhard *****	Thun
<i>Ja / Oui</i>	
Costa	Langenthal
Giaouque	Iltigen
Grivel	Biel/Bienne
Klopfenstein	Zweisimmen
Kohler	Spiegel
Moser	Biel/Bienne
Pfister	Zweisimmen
Saxer	Gümligen
Sommer	Wynigen
Teuscher-Abts	Roggwil BE
Vogt	Oberdiessbach
von Kaenel	Villeret
Enthaltungen / Abstentions	
Müller	Bern
Abwesend / Absent	
Flück	Interlaken
Haas	Bern
Schmidhauser	Interlaken
Grüne / Les Verts	
<i>Ja / Oui</i>	
Amstutz	Corgémont
Bauen	Münsingen
Baumann	Suberg
Boss	Saxeten
Graf-Rudolf	Belp
Iannino Gerber	Hinterkappelen
Klauser	Bern
Linder	Bern
Machado Rebmann	Bern
Rüfenacht	Biel/Bienne
Sancar	Bern
Seiler	Trubschachen
Vanoni	Zollikofen
de Meuron	Thun
Abwesend / Absent	
Imboden	Bern
Kropf	Bern
BDP / PBD	
<i>Ja / Oui</i>	
Etter	Treitlen
Herren-Brauen	Rosshäusern
Luginbühl-Bachmann	Krattigen
<i>Nein / Non</i>	
Feller	Münsingen
Frutiger	Oberhofen
Gnägi	Jens
Gygax-Böninger	Obersteckholz

Name / Nom	Ort / Lieu
Kohli	Bern
Leuenberger	Trubschachen
Riem	Iffwil
Schenk-Anderegg	Schüpfen
Schwaar	Wileroltigen
Stähli	Gasel
EVP / PEV	
<i>Ja / Oui</i>	
Beutler-Hohenberger	Gwatt
Gfeller	Rüfenacht
Grogg-Meyer	Bützberg
Gsteiger	Eschert
Löffel-Wenger	Münchenbuchsee
Messerli	Nidau
Schnegg	Lyss
Wenger	Spiez
Abwesend / Absent	
Aeschlimann	Burgdorf
Jost	Thun
Kipfer	Thun
Streit-Stettler	Bern
glp / pvl	
<i>Ja / Oui</i>	
Alberucci	Ostermundigen
Brönnimann	Mittelhäusern
Egger	Frutigen
Grimm	Burgdorf
Mühlheim	Bern
Zaugg-Graf	Uetendorf
Abwesend / Absent	
Güntensperger	Biel/Bienne
Köpfl	Bern
Rudin	Lyss
Schöni-Affolter	Bremgarten
Trüssel	Trimstein
EDU / UDF	
<i>Ja / Oui</i>	
Beutler	Gwatt
Oester	Belp
Tanner	Ranflüh
Enthaltungen / Abstentions	
Grädel	Schwarzenbach/Huttwil
Schwarz	Adelboden

Abstimmungsprotokoll mit Namensliste
Procès-verbal de vote avec liste nominative

13.09.2016 - 15:38 - 021

Traktandum / Affaire

055 2016.RRGR.558

Motion 103-2016 Gasser (Bévilard, PSA) Überlastete
Sozialarbeiterinnen und Sozialarbeiter Richtlinienmotion

Motion 103-2016 Gasser (Bévilard, PSA) Surcharge de travail
administratif pour les assistants sociaux Motion ayant valeur de
directive

Gegenstand der Abstimmung / Objet du vote



Abstimmung

Gesamtergebnis / Résultat

Der Grosse Rat beschliesst / Décision du Grand Conseil:

Ja / Oui

81

✓

Nein / Non

52

✓

Enthaltungen / Abstentions

1

✓

Name / Nom	Ort / Lieu
SVP / UDC	
<i>Ja / Oui</i>	
Amstutz	Schwanden-Sigriswil
Augstburger	Gerzensee
Benoit	Corgémont
Berger	Aeschi
Bichsel	Zollikofen
Brand	Münchenbuchsee
Burren	Langenhäusern
Bärtschi	Lützelflüh
Fischer	Meiringen
Fuchs	Bern
Geissbühler-Strupler	Herrenschwanden
Gerber	Detligen
Graber	La Neuveville
Graber	Horrenbach
Gschwend-Pieren	Lyssach
Hadorn	Ochlenberg
Hebeisen-Christen	Münchenbuchsee
Iseli	Zwieselberg
Jost	Thun
Klopfenstein	Corgémont
Knutti	Weissenburg
Krähenbühl	Unterlangenegg
Kummer	Burgdorf
Lanz	Thun
Marti	Kallnach
Messerli	Interlaken
Moser	Landiswil
Müller	Bowil
Müller	Orvin
Reber	Schangnau
Ruchti	Seewil
Rufener	Langenthal
Rösti	Kandersteg
Rüegsegger	Riggisberg
Schlup	Schüpfen
Schneider	Diessbach b. Büren
Schweizer	Utzigen
Speiser-Niess	Zweisimmen
Studer	Niederscherli
Studer	Utzenstorf
Sutter	Langnau i.E.
Tobler	Moutier
Wyss	Wengi
von Känel	Lenk i.S.
Abwesend / Absent	
Aebi	Hellsau
Blank	Aarberg
Freudiger	Langenthal
Guggisberg	Kirchlindach
Hofer	Bern
Wälchli	Obersteckholz
SP-JUSO-PSA / PS-JS-PSA	
<i>Nein / Non</i>	
Bachmann	Nidau
Bernasconi	Malleray
Bhend	Steffisburg
Burkhalter	Rümligen
Daetwyler	Saint-Imier
Dunning Thierstein	Biel/Bienne
Fuhrer-Wyss	Burgstein
Gabi Schönenberger	Schwarzenburg
Gasser	Bévilard
Graf	Interlaken
Hirschi	Moutier
Hofmann	Bern
Hässig Vinzens	Zollikofen
Junker Burkhard	Lyss
Lüthi	Burgdorf
Marti	Bern
Masson	Langenthal

Name / Nom	Ort / Lieu
Mentha	Liebefeld
Müller	Langenthal
Näf-Pijera	Muri
Sauvain	Moutier
Schindler	Bern
Siegenthaler	Thun
Striffeler-Mürset	Münsingen
Stucki	Bern
Wyrsch	Jegenstorf
Wüthrich	Huttwil
Zryd	Maggingen
Zybach	Spiez
Zäch	Burgdorf
von Greyerz	Bern
Abwesend / Absent	
Aebersold	Bern
Brunner	Hinterkappelen
Dumermuth	Thun
Hamdaoui	Biel/Bienne
Hügli	Biel/Bienne
FDP / PLR	
Reinhard *****	Thun
<i>Ja / Oui</i>	
Costa	Langenthal
Giaouque	Ittigen
Grivel	Biel/Bienne
Klopfenstein	Zweisimmen
Kohler	Spiegel
Moser	Biel/Bienne
Müller	Bern
Pfister	Zweisimmen
Saxer	Gümligen
Sommer	Wynigen
Teuscher-Abts	Roggwil BE
Vogt	Oberdiessbach
von Kaenel	Villeret
Abwesend / Absent	
Flück	Interlaken
Haas	Bern
Schmidhauser	Interlaken
Grüne / Les Verts	
<i>Nein / Non</i>	
Amstutz	Corgémont
Bauen	Münsingen
Baumann	Suberg
Boss	Saxeten
Graf-Rudolf	Belp
Iannino Gerber	Hinterkappelen
Linder	Bern
Machado Rebmann	Bern
Rüfenacht	Biel/Bienne
Sancar	Bern
Seiler	Trubschachen
Vanoni	Zollikofen
de Meuron	Thun
Enthaltungen / Abstentions	
Klauser	Bern
Abwesend / Absent	
Imboden	Bern
Kropf	Bern
BDP / PBD	
<i>Ja / Oui</i>	
Etter	Treiten
Feller	Münsingen
Frutiger	Oberhofen
Gnägi	Jens
Gygax-Böninger	Obersteckholz
Herren-Brauen	Rosshäusern
Kohli	Bern
Leuenberger	Trubschachen
Luginbühl-Bachmann	Krattigen
Riem	Iffwil

Name / Nom	Ort / Lieu
Schenk-Anderegg	Schüpfen
Schwaar	Wileroltigen
Stähli	Gasel
EVP / PEV	
<i>Nein / Non</i>	
Beutler-Hohenberger	Gwatt
Gfeller	Rüfenacht
Grogg-Meyer	Bützberg
Gsteiger	Eschert
Löffel-Wenger	Münchenbuchsee
Messerli	Nidau
Schnegg	Lyss
Wenger	Spiez
Abwesend / Absent	
Aeschlimann	Burgdorf
Jost	Thun
Kipfer	Thun
Streit-Stettler	Bern
glp / pvl	
<i>Ja / Oui</i>	
Alberucci	Ostermundigen
Brönnimann	Mittelhäusern
Egger	Frutigen
Grimm	Burgdorf
Mühlheim	Bern
Zaugg-Graf	Uetendorf
Abwesend / Absent	
Güntensperger	Biel/Bienne
Köpfl	Bern
Rudin	Lyss
Schöni-Affolter	Bremgarten
Trüssel	Trimstein
EDU / UDF	
<i>Ja / Oui</i>	
Beutler	Gwatt
Grädel	Schwarzenbach/Huttwil
Oester	Belp
Schwarz	Adelboden
Tanner	Ranflüh